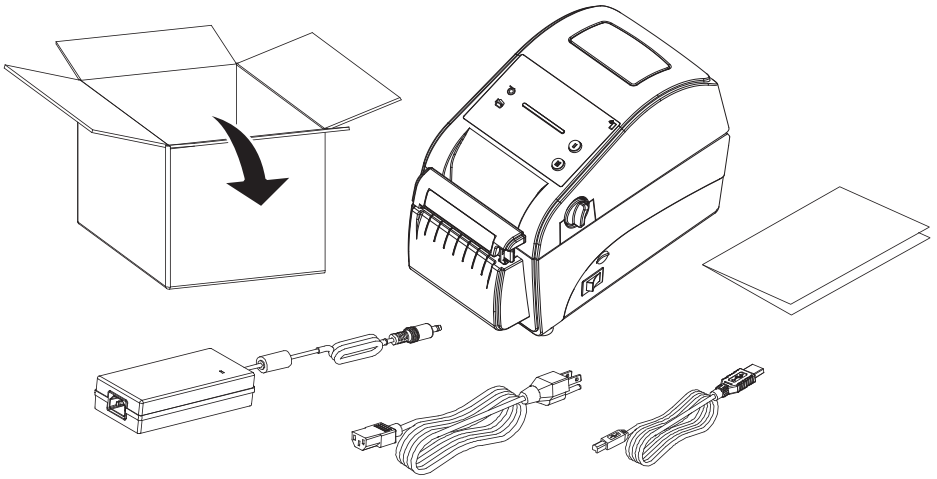
trophon®

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
クイックスタートガイド

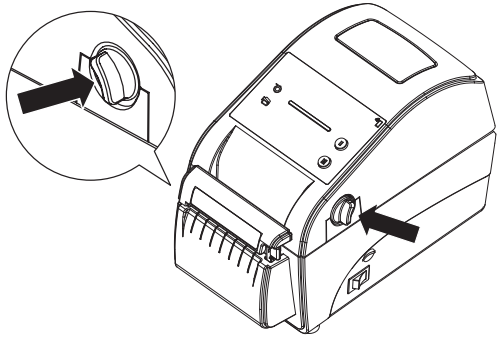
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

Unpacking / Déballer / Auspacken / 箱から取り出します

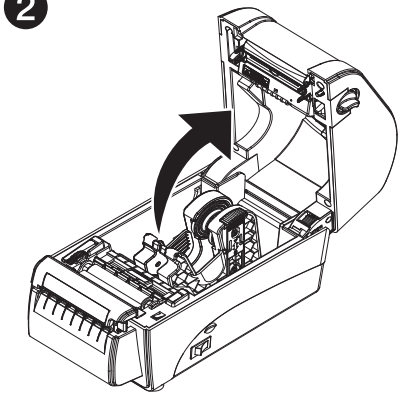


Open Top Cover / Ouvrir le couvercle supérieur / Obere Abdeckung öffnen / 上面カバーを開きます

❶

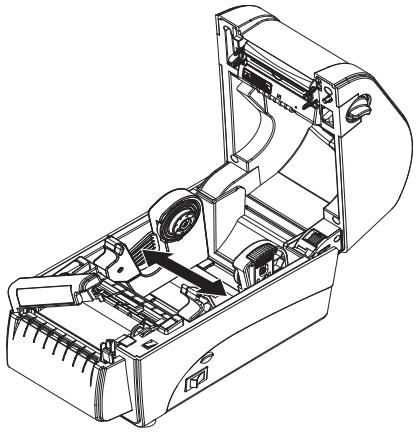


❷

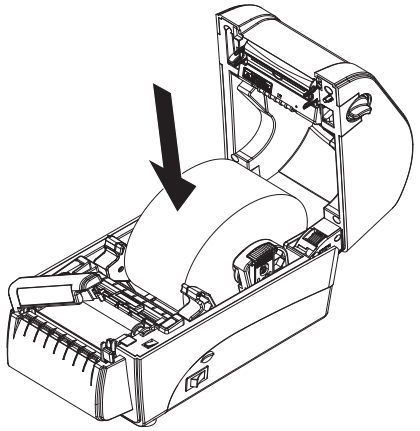


Loading Printer Label Roll / Charger le rouleau d'étiquettes de l'imprimante / Einlegen der Druckeretikettenrolle / プリンターラベル用紙を装填します

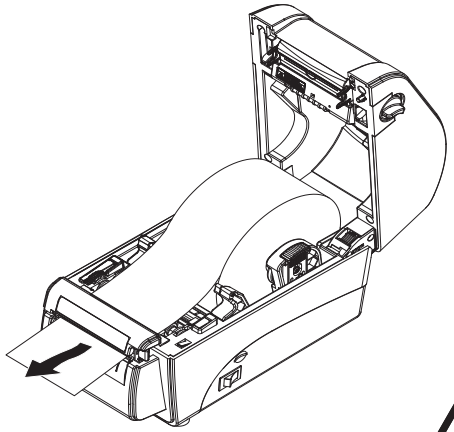
❶



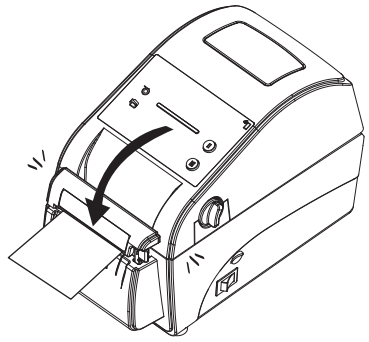
❷



❸



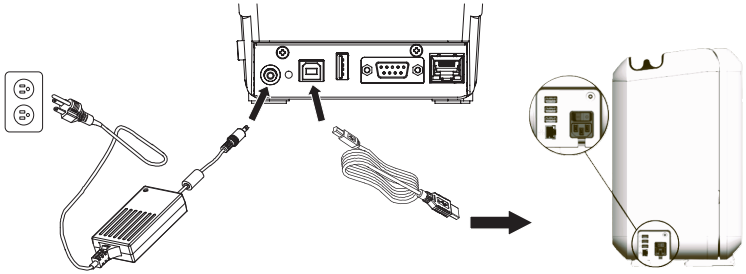
❹



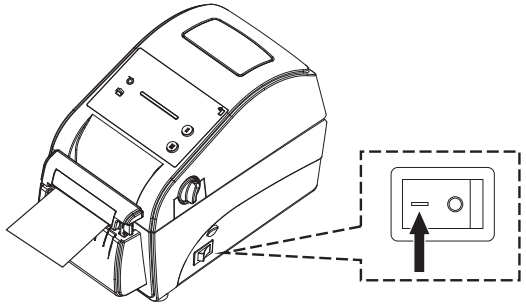


nanosonics
Infection Prevention. For Life.

1 Attaching Power & Connecting USB Cable / Brancher l'alimentation et le câble USB / Anschließen der Stromversorgung und des USB-Kabels / 電源を取り付け、USBケーブルを接続します



2 Turn on the Power / Mettre sous tension / Das Gerät einschalten / 電源を入れます



3 Check User Manual for Instructions

QR code link to trophon Printer User Manual can be found on the Media Path Label (Open Top Cover to access Media Path Label)

Consultez le mode d'emploi pour obtenir des instructions

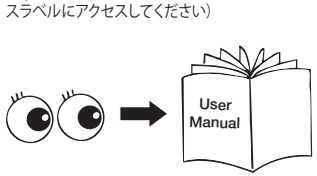
Le QR code vers le mode d'emploi de l'imprimante trophon se trouve sur l'étiquette interne de l'imprimante (ouvrez le couvercle de l'imprimante pour y accéder)

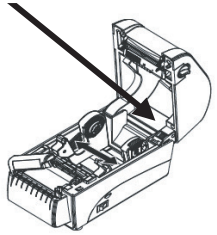
Bitte beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung

Der QR-Code-Link zum Benutzerhandbuch des trophon-Druckers befindet sich auf dem Etikett am Druckmaterialpfad (Öffnen Sie die Druckerabdeckung, um Zugang zum Etikett am Druckmaterialpfad zu erhalten)

手順については、取扱説明書をご覧ください

trophon Printer取扱説明書のQRコードリンクはメディアパスラベルに記載されています（プリンターカバーを開けてメディアパスラベルにアクセスしてください）





www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

Important Safety Instructions:

1. Read all these instructions and keep them for later use.
2. Follow all warnings and instruction labels on the printer.
3. The printer should be installed near the trophon device and positioned close to a mains power outlet, ensuring it remains safely accessible during use.
4. Always disconnect the printer power cable before cleaning or after a fault occurs.
5. Do not use liquid or aerosol cleaners on the printer. Only use a slightly damp cloth for cleaning.
6. The printer must be protected from moisture and must not get wet.
7. Install the printer in a safe location where it will not tip over or be dropped.
8. Ensure the printer power supply is only connected to the correct power outlet as indicated on power supply label.
9. Refer to the Instructions For Use for safe working temperature and humidity specifications.

WARNING:

Remove the power cable from the Power Jack before opening the Top Cover for cleaning or repairing faults. After cleaning or fixing faults, close Top Cover before connections to the Power Jack.



Moving parts.
Keep finger or body part away from moving parts.



Hot surface.
Do not touch the printhead before cooling.

Waste Recycling Information for Users:

Following information is only for EU-member states:
The crossed out wheeled bin symbol is used to indicate that the product must not be treated as general household waste. By ensuring that this product is disposed of correctly you will be helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by incorrect waste handling of this product. For more detailed information about the take-back and recycling of this equipment, please contact the supplier that provided you with the product in question.





For more information, please refer to our official website.
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

nanosonics
Infection Prevention. For Life.

Consignes de sécurité importantes :

1. Lisez toute ces instructions et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
2. Respectez tous les avertissements et les consignes figurant sur l'imprimante.
3. L'imprimante doit être installée à proximité d'une prise secteur, près de l'équipement avec lequel elle sera utilisée et dans un endroit sûr et accessible.
4. Coupez toujours l'alimentation de l'imprimante avant le nettoyage ou après une panne.
5. Ne vaporisez pas de produits de nettoyage liquides ou en spray sur l'imprimante. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humidifié pour le nettoyage.
6. L'imprimante doit rester à l'abri de l'humidité et ne doit pas être mouillée.
7. Installez l'imprimante dans un lieu sûr, où elle ne risque pas de basculer ou de tomber.
8. Veillez à ce que la source d'alimentation de l'imprimante soit uniquement branchée sur une prise adaptée, comme indiqué sur l'étiquette de l'alimentation.
9. Reportez-vous au mode d'emploi pour connaître les spécifications relatives à la température et à l'humidité.

AVERTISSEMENT :

Débranchez l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle du support pour le nettoyer ou effectuer des réparations. Après le nettoyage ou la réparation, fermez le couvercle avant de rebrancher l'imprimante sur la prise secteur.



Pièces en mouvement.
Tenir les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des pièces en mouvement.



Surface chaude de la tête d'impression.
Ne pas toucher la tête d'impression avant refroidissement.

Informations sur le recyclage des déchets pour les utilisateurs :

Les informations suivantes concernent uniquement les pays membres de l'Union européenne :
Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. En jetant ce produit de manière appropriée, vous l'empêchez d'avoir un impact néfaste sur l'environnement et la santé humaine et participez ainsi à leur protection. Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage de cet équipement, veuillez contacter le fournisseur du produit concerné.





Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Web officiel.
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

nanosonics
Infection Prevention. For Life.

Wichtige Sicherheitshinweise:

1. Lesen Sie alle diese Anweisungen und bewahren Sie sie für später auf.
2. Befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen auf dem Drucker.
3. Der Drucker sollte in der Nähe einer Steckdose installiert werden, in der Nähe der Geräte, mit denen er verwendet wird, und so, dass er sicher zugänglich ist.
4. Bitte trennen Sie den Drucker vor der Reinigung oder nach einer eventuellen Störung stets vom Stromnetz.
5. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Spray-Reiniger am Drucker. Zur Reinigung nur ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
6. Der Drucker ist vor Feuchtigkeit zu schützen und darf nicht mit Nässe in Berührung kommen.
7. Installieren Sie den Drucker an einem sicheren Ort, an dem er nicht umkippen oder herunterfallen kann.
8. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil des Druckers nur an die korrekte Steckdose angeschlossen wird, wie auf dem Netzteil-Etikett angegeben.
9. Die Spezifikationen für die Sicherheit hinsichtlich Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung.

WARNUNG:

Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, bevor Sie die Druckerabdeckung zum Reinigen oder zum Beheben von Störungen öffnen. Schließen Sie nach dem Reinigen oder der Behebung von Störungen die Druckerabdeckung, bevor Sie das Netzteil wieder an das Stromnetz anschließen.



Bewegliche Teile.
Halten Sie Finger und andere Körperteile stets von beweglichen Teilen fern.



Heiße Oberfläche am Druckkopf.
Den Druckkopf erst nach dem Abkühlen berühren.

Informationen zum Abfallrecycling für Nutzer:

Die folgenden Informationen gelten ausschließlich für EU-Mitgliedstaaten:
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern dient dazu anzuzeigen, dass das Produkt nicht als allgemeiner Hausmüll behandelt werden darf. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung verhindern Sie mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt. Für detailliertere Informationen zur Rücknahme und zum Recycling dieses Geräts wenden Sie sich bitte an den Lieferanten, der Ihnen das betreffende Produkt bereitgestellt hat.





Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere offizielle Website.
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

nanosonics
Infection Prevention. For Life.

重要な安全上の注意：

1. この取扱説明書を読み、後で使用するときに備えて保管してください。
2. プリンターのすべての警告表示および取扱表示に従ってください。
3. プリンターは、主電源ソケットの近くの、使用する機器に近い、安全にアクセスできる場所に設置してください。
4. 清掃の前、または問題が発生した後は、必ずプリンターの電源を切ってください。
5. プリンターに液体洗浄剤またはエアゾール洗浄剤を使用しないでください。清掃には、軽く湿らせた布のみを使用してください。
6. プリンターは湿気から守り、濡らさないでください。
7. プリンターは倒れたり落下したりしない安全な場所に設置してください。
8. プリンターの電源は、電源ラベルに記載されている適正な電源コンセントに接続するようにしてください。
9. 安全な動作温度と湿度の仕様については、取扱説明書（IFU）を参照してください。

警告：
清掃および問題の修復のためにメディアカバーを開ける前に、ACインレットから電源を抜いてください。清掃および問題の修復後は、ACインレットに接続する前にメディアカバーを閉じてください。



可動部品があります。
可動部品から指や身体を離すようにしてください。



プリントヘッドの表面は高温になります。
冷めるまでプリントヘッドを触らないでください。

ユーザー向け廃棄物のリサイクルに関する説明：

以下はEU加盟国向けの説明です。
本製品では、ごみ箱に×印の付いた記号を用いて一般廃棄物でないことを示しています。 本製品は、不適切な廃棄を行うと私たちの環境と健康に悪影響を及ぼす恐れがあります。こうした悪影響は、本製品の適正な廃棄により回避できます。 本製品の引取りとリサイクルに関する詳細は、本製品販売者にお問い合わせください。





詳細については、当社の公式ウェブサイトをご覧ください。
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

nanosonics
Infection Prevention. For Life.

Instrucciones de seguridad importantes:

1. Lea todas estas instrucciones y guárdelas para su uso posterior.
2. Siga todas las advertencias y las instrucciones de las etiquetas de la impresora.
3. La impresora debe instalarse cerca de una toma de corriente y del equipo con el que se utilizará, y en un lugar de fácil acceso.
4. Desconecte siempre la alimentación de la impresora antes de limpiarla o después de que se produzca una falla.
5. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol en la impresora. Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiarla.
6. La impresora debe protegerse de la humedad y no debe mojarse.
7. Instale la impresora en un lugar seguro donde no se vuelque ni se caiga.
8. Asegúrese de que la fuente de alimentación de la impresora solo esté conectada a la toma de corriente correcta, tal y como se indica en la etiqueta de la fuente de alimentación.
9. Consulte las instrucciones de uso para conocer las especificaciones de temperatura y humedad de trabajo seguras.

ADVERTENCIA:
Desconecte la alimentación de la toma de CA antes de abrir la tapa de suministros para limpiar o reparar averías. Después de limpiar o reparar averías, cierre la tapa de suministros antes de conectar la entrada de CA.



Piezas móviles.
Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las piezas móviles.



Superficie caliente por el cabezal de impresión.
No toque el cabezal de impresión antes de que se enfríe.

Información sobre reciclaje de residuos para usuarios:

La siguiente información es solo para los Estados miembros de la UE:
El símbolo del contenedor de basura tachado se utiliza para indicar que el producto no debe tratarse como residuo doméstico general. Al asegurarse de desechar este producto correctamente, estará contribuyendo a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían derivarse de un manejo incorrecto de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre la recolección y el reciclaje de este equipo, póngase en contacto con el proveedor que le suministró el producto en cuestión.





Si desea más información, consulte nuestro sitio web oficial.
www.nanosonics.com/trophon-label-printer-instructions

L03294 1.0 02/2026

nanosonics
Infection Prevention. For Life.